

**КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН МАДАНИЯТ, МААЛЫМАТ ЖАНА ТУРИЗМ  
МИНИСТРЛИГИ**

**МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ, ИНФОРМАТИКИ И ТУРИЗМА КЫРГЫЗСКОЙ  
РЕСПУБЛИКИ**

**MINISTRY OF CULTURE, INFORMATICS AND TOURISM OF THE KYRGYZ REPUBLIC**

**НУРКАНБЕКТУРСУНБАЕВ АТЫНДАГЫ КООМДУК ЭЛ АРАЛЫК КАЙРЫМДУУЛУК  
ФОНДУ**

**ОБЩЕСТВЕННЫЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЙ ФОНД**

**ИМЕНИ НУРКАНБЕКА ТУРСУНБАЕВА**

**PUBLIC INTERNATIONAL CHARITABLE FUND**

**NAMED AFTER NURKANBEK TURSUNBAEV**

**«ЫР ТОЛКУНДАРЫ»**

**II НУРКАНБЕК ТУРСУНБАЕВДИН ЭЛ АРАЛЫК ВОКАЛИСТТЕР СЫНАГЫ**

**Улуу актриса Таттыбүбү Турсунбаеванын элесине арналат**

**«ЫР ТОЛКУНДАРЫ»**

**II МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНКУРС ВОКАЛИСТОВ НУРКАНБЕКА ТУРСУНБАЕВА**

**посвящается в честь памяти Великой актрисы Таттыбубу Турсунбаевой**

**«YR TOLKUNDARY»**

**INTERNATIONAL CONTEST OF NURKANBEK TURSUNBAEV'S VOCALISTS**

**dedicated to the memory of the great actress Tattybubu Tursunbaeva**

**2019-жылдын 11-17-июлу Чолпон-Ата шаары**

**11-17 июля 2019 года город Чолпон-Ата**

**July 11-17, 2019 city of Cholpon-Ata**

## СЫНАК ӨТКӨРҮҮ ШАРТТАРЫ

Сынакка 1974-жылдын 1-январынан 2003-жылдын 31-декабрына чейин туулган профессионал ырчылар, музыкалык окуу жайлардын жана консерваториянын студенттери жана аяктоочулары катыша алат.

Сынактын жарышы сынактын катышуучуларынын жаш өзгөчөлүктөрү боюнча эки топко бөлүнөт: 16 жаштан 25 жашка чейин жана 26 жаштан 45 жашка чейин.

Сынак 3 турдан турат, 2 тандоо жана финалдык турдан. Баардык угуулар чыгармаларды ачык аткаруу жолу менен өтөт. Баардык чыгармалар жатка, түп нуска - кыргыз тилинде аткарылышы шарт. Ар бир чыгарма бир гана турда, 3 төн кем эмес куплеттен аткарылышы керек. Сынакта аткарылуучу чыгармалар үндөргө жараша программада.

Тандоо турларында чыгармалар рояльдын коштоосунда аткарылат. Финалдык турда угуу оркестрдин коштоосу менен ишке ашат.

Аткаруу кезеги чучукулак тартуу жолу менен ишке ашат жана ошол кезек сынактын аягына чейин сакталат. Финалдык турга тандоо турларынан өткөн 12 гана катышуучу тандалат.

Жыйынтыктоочу орундарды, сыйлык жана белектерди бөлүштүрүү калыстар тобунун жыйынтыктоочу жыйынында ишке ашат.

Сынакка катышуу үчүн 2019-жылдын 15-июнуна чейин төмөндөгү дарекке өтүнүч баракчасын жөнөтүү керек:

**Кыргыз Республикасы, 720082, Бишкек шаары, № 6- кичи району, № 10 - үй, № 112 «Б» офис, «Нурканбек Турсунбаевдин сынагына» же электрондук дарек: [Nuraika-91@mail.ru](mailto:Nuraika-91@mail.ru) тел.0312-299-634, моб. 0559-10-72-99, 0771-10-72-98, 0709-10-72-99, WhatsApp: 0702-43-77-86**

### Өтүнүч баракчасына тиркемелер:

- 1.Паспорттун көчүрмөсү.
- 2.Музыкалык окуу жайды аяктагандыгы тууралуу дипломдун көчүрмөсү же окуп жаткан окуу жайдан справка (студенттер үчүн).
- 3.Чыгармачылык таржымакал.
- 4.Глянцы кагазына чыгарылган 13x18 см өлчөмүндөгү 2 даана сүрөт.
- 5.Турлар боюнча толук программасы камтылган өтүнүч баракчасы.

Өтүнүч баракчасы басма ариби менен толтурулушу шарт. Каттоо каражаттын өлчөмү 14000 (он төрт миң) сом жана каттоо каражаты конкурска келгенден кийин кезекке чучукулак тартуунун алдында төлөнөт.

Конкурска катышууга улуксаат берилгендер 2018-жылдын 15-июнунан кечиктирилбей конкурска келүү күнү көрсөтүлгөн чакыруу алышат.

Толукталбаган же көрсөтүлгөн мөөнөттөн кийин жөнөтүлгөн өтүнүчтөр кабыл алынбайт.

Нурканбека Турсунбаевдин аткарылуучу чыгармаларынын сөзү жана ноталары конкурстун сайтына чыгарылат: [www.tursunbaev.kg](http://www.tursunbaev.kg)

### **СЫНАККА КЕЛҮҮ ШАРТТАРЫ**

Уюштуруу комитети катышуучуларды сынак өткөн Мамлекеттин - көрсөтүлгөн даректин алкагында гана унаа кызматтарына, жатаканасына жана тамак – аш чыгымдарына жоопкерчилик алат.

II –турга жана финалдык турларга өтпөй калган катышуучулардын унаа кызматын, жатаканасын жана тамак - ашын Уюштуруу комитети камсыздандырбайт.

Уюштуруу комитети кажет болсо өз концертмейстерлерин кошумча акысыз эки жолу дайындыкка жана турга катышууга камсыз кылат.

Сынактын катышуучусу сынакка өзүнүн концертмейстери менен келүүгө акысы бар (концертмейстердин жайгашуу жана тамак - аш чыгымдарын катышуучу өз милдетине алат).

Уюштуруу комитети сынакты аудио - жана видео жазылмаларга тартып алып, кошумча акысыз коммерциялык максатта колдонуу укугуна ээ.

Сынактын калыстар тобунун чечими менен сынактын лауреаттары корутунду концертке кошумча акысыз катышууга милдеттүү.

Сынактын ачылыш аземине катышуучулар өз улуттук кийимдери менен катышуусу шарт.

## **СЫЙЛЫКТАР**

### **Уюштуруу комитети төмөндөгүдөй сыйлыктарды жарыялайт:**

Гран-при - 350000 сом сыйлык, лауреат наамы жана статуетка

I премия - 210000 сом сыйлык, лауреат наамы жана медаль

II премия - 140000 сом сыйлык, лауреат наамы жана медаль

III премия - 70000 сом сыйлык, лауреат наамы жана медаль

Финалдык турдун лауреаттык наамын албаган катышуучулар диплом, дипломант наамы жана

35000 сом өлчөмүндө кызыктыруучу сыйлык менен сыйланат.

## **КАЛЫСТАР ТОБУНУН УКУГУ**

- Сыйлыктарды катышуучулар арасында бөлүүгө (Гран - приден тышкары)
- Баардык эле сыйлыктарды ыйгарбоого

## **КАЛЫСТАР ТОБУ АТАЙЫН СЫЙЛЫКТАРДЫ ЫЙГАРУУГА УКУКТАРЫ БАР:**

1. Жаш жана таланттуу вокалисттерге Нурканбек Турсунбаев жана Таттыбүбү Турсунбаева атындагы атайын сыйлык .
2. Нурканбек Турсунбаевдин калыстар тобунун атайын сыйлыктарынын тизмесине кирген чыгармаларынан эң мыкты аткарганга сыйлык.
3. Сынактын эң мыкты концертмейстерлерине диплом 35000 сом сыйлыгы менен (2 адам).
4. Сынакта Гран - прини жеңген чыгарманын ырын жазган акынга диплом 35000 сом сыйлыгы менен.

**Нурканбек Турсунбаевдин Эл Аралык вокалисттер сынагына катышууга**

**ӨТҮНҮЧ БАРАКЧАСЫ**

Үнү \_\_\_\_\_

Аты-жөнү \_\_\_\_\_

Жарандыгы, жашаган дареги \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Туулган күнү, айы, жылы \_\_\_\_\_

Билими (кайсы окуу жайды, курсту, качан аяктаган) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Устат окутуучусунун аты-жөнү, иштеген жери, дареги, байланыш телефондору)

\_\_\_\_\_

Таржымалы (резюме, наамдары, сыйлыктары ж.б.) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Концертмейстердин ат-жөнү, иштеген жери, дареги, байланыш телефондору

\_\_\_\_\_

Чыгармалардын аталышы (тандоо туру, финалдык тур, калыстар тобунун атайын сыйлыгына) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Келүү күнү, кетүү күнү (вагон номери, самолеттун рейси) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## **УСЛОВИЯ ПРОВЕДЕНИЯ КОНКУРСА**

Конкурс будет проводиться среди профессиональных певцов и певиц, студентов и выпускников музыкальных учебных заведений и консерваторий.

В конкурсе могут принять участие певцы и певицы, родившиеся не ранее 1 января 1973 года и не позднее 31 декабря 1998 года.

Смотр конкурсантов состоит из двух возрастных категориями участников конкурса : с 16 по 25 лет, с 26 по 45 лет.

Конкурс состоит из 3-х туров, 2 отборочных и финального туров. Все прослушивания проводятся публично. Все произведения должны исполняться на память, на языке оригинала – на кыргызском языке. Каждое произведение должно быть исполнено только в одном туре, не менее 3-х куплет каждого произведения. Конкурсные произведения указаны в программе по голосам.

В отборочных турах прослушивание произведений осуществляется под рояль. Финальное прослушивание осуществляется с оркестром.

Порядок выступлений определяется жеребьевкой и сохраняется до конца конкурса. К финальному туру будет допущено не более 12 участников отобранных из отборочных туров.

Окончательное распределение мест, премий и призов проводится на заключительном заседании жюри.

Для участия в конкурсе необходимо выслать заявочный лист до 15 июня 2019 года по адресу:

**Кыргызская Республика, 720082, г. Бишкек, 6 мкрн, дом № 10, № 112 «Б» офис,  
«Конкурс Нурканбека Турсунбаева» или по электронному адресу:**

**[Nuraika-91@mail.ru](mailto:Nuraika-91@mail.ru)**

**тел. 0312-299-634, моб. 0559-10-72-99,**

**0771-10-72-98, 0709-10-72-99, WhatsApp: 0702-43-77-86**

## **К заявочному листу прилагаются:**

1. Копия паспорта.
2. Копия диплома об окончании музыкального учебного заведения или справка об учебе (для студентов).
3. Творческая биография.
4. Две фотографии размером 13x18 см на глянцевой бумаге.
5. Заявочный лист с полной программой по турам.

Заявочный лист необходимо заполнять печатными буквами. Вступительный взнос, сумма которого составляет 14000 (четырнадцать тысяч) Кыргызских сомов, которая оплачивается по прибытии на конкурс перед жеребевкой.

Все допущенные к участию в конкурсе получают приглашение с датой прибытия на конкурс не позднее 15 июня 2019 года.

Заявки некомплектные или присланные после указанного срока приниматься не будут.

Ноты и полный текст произведений Нурканбека Турсунбаева будут размещены на сайте конкурса: [www.tursunbaev.kg](http://www.tursunbaev.kg)

## **УСЛОВИЯ ПРЕБЫВАНИЯ НА КОНКУРСЕ**

Оргкомитет берет на себя ответственность за транспортные услуги, проживание и питание конкурсантам внутри Страны - адреса проведения конкурса, за исключением участников не прошедших во II и в финальные туры.

Оргкомитет в случае необходимости предоставляет своих концертмейстеров на две репетиции и выступление в туре без дополнительной оплаты.

Конкурсант имеет право участвовать в конкурсе со своим концертмейстером (все расходы по проживанию и питанию своего концертмейстера берет на себя конкурсант).

Оргкомитет оставляет за собой право производить на конкурсе аудио - и видеозаписи с дальнейшим использованием их в коммерческих целях без дополнительной оплаты.

По решению жюри лауреаты конкурса обязаны выступить в заключительных концертах безвозмездно.

На открытии конкурса участникам необходимо быть в своих родных традиционных национальных костюмах.

## **ПРЕМИИ**

**Оргкомитет объявляет следующие премии:**

**Гран-при** - 350000 сом, звание лауреата и статуэтка

**I премия** - 210000 сом, звание лауреата и медаль

**II премия** - 140000 сом, звание лауреата и медаль

**III премия** – 70000 сом, звание лауреата и медаль

**Участники финального тура, не получившие звания лауреата**

- поощрительная премия 35000 сом, звание дипломанта и диплом.

## **ЖЮРИ ИМЕЕТ ПРАВО**

-Делить премии между участниками (кроме Гран-при).

-Присуждать не все премии конкурса.

## **ЖЮРИ ИМЕЕТ ПРАВО ПРИСУЖДАТЬ СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРИЗЫ:**

- 1.Специальный приз имени Нурканбека Турсунбаева и Таттыбүбү Турсунбаевой юным и талантливым вокалистам.
- 2.Приз за лучшее исполнение песен из перечня произведений Нурканбека Турсунбаева выставленных на специальные призы жюри.
- 3.Жюри имеет право присуждать дипломы лучшим концертмейстерам конкурса (2 чел.) с вручением каждому премии в размере 35000 сом.
- 4.Жюри имеет право присуждать диплом с премией в размере 35000 сомов поэту-автору текста произведения завоевавшего Гран-при конкурса.



**ЗАЯВОЧНЫЙ ЛИСТ**

**на участие в Международном конкурсе вокалистов**

**Нурканбека Турсунбаева**

Голос \_\_\_\_\_

Фамилия, имя \_\_\_\_\_

Гражданство, страна проживания \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Число, месяц, год рождения \_\_\_\_\_

Образование (какое учебное заведение, курс или в каком году закончил)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ф.И.О. педагога, место работы, адрес, контактный телефон

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Мини-биография (резюме, звания, награды и т.п.)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ф.И.О. концертмейстера, место работы, адрес, контактный телефон

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Названия произведений (отборочный тур, финальный тур, специальный приз жюри)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

День приезда, день отъезда (номер вагонов, рейсов самолетов)\_\_\_\_\_

---

## CONDITIONS

### CONDUCT OF THE CONTEST

The contest will be held among professional singers, students and graduates of music schools and conservatories.

Singers born not earlier than January 1, 1974 and no later than December 31, 2003 can take part in the competition.

The contest consists of 3 rounds, 2 qualifiers and final round. All auditions are conducted publicly. All works should be performed in memory, in the original language - the Kyrgyz language. Each work should be performed only in one round, not less than 3 verses of each work. Competition works are listed in the program by vote.

In the qualifying rounds, auditions are performed under the piano. The final audition is performed with the orchestra.

The order of performances is determined by the stallion and is maintained until the end of the contest. No more than 12 participants selected from the qualifying rounds will be allowed to the final round.

The final distribution of seats, prizes and premiums is held at the final meeting of the jury.

To participate in the contest, you must send the application form by June 15, 2019 to:

**Kyrgyz Republic, 720082, Bishkek, 6 md, house No. 10, 112 B, office, Nurkanbek Tursunbaev Competition or by e-mail: Nuraika-91@mail.ru Phone. 0312-299-634, mob. 0559-10-72-99, 0771-10-72-98, 0709-10-72-99, WhatsApp: 0702-43-77-86.**

#### **The application form is accompanied by:**

1. Copy of passport.
2. Copy of diploma of the end of a musical school or a certificate of study (for students).
3. Creative biography.
4. Two photos 13x18 cm on glossy paper.
5. Entry form with the full program for the rounds.

The entry sheet must be filled in block letters.

The entrance fee, which amounts to 14,000 (fourteen thousand) Kyrgyz soms, which is paid on

arrival at the contest before the draw.

All those who are admitted to participate in the contest will receive an invitation with the date of arrival to the contest not later than June 15, 2019.

Applications incomplete or sent after the specified deadline will not be accepted.

Notes and full text of Nurkanbek Tursunbaev will be posted on the contest website:  
[www. tursunbaev.kg](http://www.tursunbaev.kg)

## **CONDITIONS**

### **STAY AT THE CONTEST**

The Organizing Committee assumes responsibility for transportation services, accommodation and meals to contestants inside the Country - the address of the contest, except for participants who did not pass in II and in the final rounds.

The Organizing Committee, if necessary, provides its accompanists with two rehearsals and a performance on the tour without additional payment.

The contestant has the right to participate in the contest with his accompanist (all expenses for accommodation and meals of his accompanist are borne by the contestant).

The Organizing Committee reserves the right to produce in the contest audio and video recordings with their further use for commercial purposes without additional payment.

According to the decision of the jury, the laureates of the contest are obliged to perform in concluding concerts for free.

At the grand opening of the competition, you must be in their native traditional national costumes.

## **AWARDS**

**The Organizing Committee announces the following prizes:**

**Grand Prix** - 350 000 soms, the title of laureate and figurine;

**I prize** - 210000 soms, the title of laureate and medal;

**II prize** -140000 soms, the title of laureate and medal;

**III prize** - 70000 soms, the title of laureate and medal.

Participants of the final round, not awarded the title of laureate, will receive an incentive bonus of 35,000 soms, a diploma title and a diploma.

**THE JURY HAS THE RIGHT FOR THE FOLLOWING:**

Share the prize between the participants (except for the Grand Prix).

Not all awards are awarded.

**JURY HAS THE RIGHT TO AWARD SPECIAL PRIZES:**

1. Special prize named after Nurkanbek Tursunbaev and Tattybubu Tursunbaeva to young and talented vocalists.
2. Prize for the best performance of songs from the list of works of Nurkanbek Tursunbaev exhibited for special prizes of the jury.
3. The jury has the right to award diplomas to the best concertmasters of the contest (2 people) with each award being awarded in the amount of 35,000 soms.
4. The jury has the right to award a diploma with a premium of 35,000 soms to the author of the text of the work

**APPLICATION FORM**

**for participation in the International Vocal Contest  
in the name of Nurkanbek Tursunbaev**

**Voice type** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Full Name** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Citizenship, country of residence** \_\_\_\_\_

**Date of birth** \_\_\_\_\_

**Education (name of the institution, the year of study or graduation date)**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Name of the instructor, place of work, address, contact info**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Mini - biography (resume, honors, awards, etc.)** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Name of the accompanist, place of work, address, contact info**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Name of the work (qualifying round, final round, special jury prize)**

---

---

---

**Date of arrival, departure (carriage number and or flight number)**

---